

إلى: البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي
العالمي كافة
المستثمرين المعيّنين

للعلم إلى:
الاتحادات المحدودة

المكتب الدولي
Weltpoststrasse 4
P.O.Box 312
3000 BERNE 15
SWITZERLAND

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

برن، في 5 مايو 2017

جهة الاتصال: السيد Jerry Pawsey
الهاتف: +41 31 350 35 48
البريد الإلكتروني: jeremy.pawsey@upu.int

الإحالة: 4880(DOP.PIE.DPP)1055
الموضوع: استقصاء بشأن ترشيد وتحديث الخدمات الإلزامية والاختيارية القائمة

حضرة السيدة، السيد،

في أكتوبر 2016، وافق مؤتمر إسطنبول على خطة المنتجات المتكاملة¹ التي أعدها الاتحاد البريدي العالمي من أجل قهر تحدي تحقيق تكامل المنتجات. ووافق المؤتمر أيضا على الحكم 15 C/2016، الذي كلف بموجبه مجلس الاستثمار البريدي بضمان مواكبة الاتحاد البريدي العالمي التغييرات بانتهاج نهج متكامل في مجال تطوير المنتجات ونظم الأجور. وتشرح النقاط التالية بإيجاز سبب إعداد خطة المنتجات المتكاملة ومن ثم موافقة المؤتمر عليها:

'1' تغيير مستمر في طلبات الزبائن: إذ أنهم يرغبون في اختيار الجهة التي توزع بعائتهم كما يرغبون في الوثوقية والوضوح.

'2' لكي تظل شبكة الاتحاد البريدي العالمي البريدية مفيدة، فإنه يتعين عليها مواكبة تطورات السوق والتطورات التي تشهدها طلبات الزبائن وسلسلة الإمدادات.

'3' غير أن الاتحاد البريدي العالمي ما زال متخلفا عن الركب. ولتدارك الأمر، قام الاتحاد البريدي العالمي خلال دورة المؤتمر 2013-2016 بإجراء مراجعة لمنتجاته القائمة وخلص إلى أن تحقيق تكامل المنتجات هي السبيل الوحيدة للمضي قدما وإلى أنه ينبغي التمييز بين المستندات والبضائع من أجل تيسير عملية المعالجة.

وعلى هذا الأساس، كلف المؤتمر السادس والعشرون مجلس الاستثمار البريدي بإجراء مراجعة شاملة لمجموعة منتجات وخدمات الاتحاد البريدي العالمي القائمة وصياغة توصيات لعرضها على المؤتمر الاستثنائي المزمع عقده في عام 2018. ومن ثم، أعد فريق تنمية الخدمات المادية والتجارة الإلكترونية والتكامل المنبثق عن اللجنة 2 التابعة لمجلس الاستثمار البريدي استقصاء (الملحق 1) بشأن خدمات الاتحاد البريدي العالمي الإلزامية والاختيارية القائمة من أجل سبر آراء البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي للمساعدة في تنفيذ الخطوة 2 من خطة المنتجات المتكاملة.

¹ انظر مستند المؤتمر - المستند 39.

ويكمن أحد التحديات التي يواجهها الاتحاد البريدي العالمي فيما يتعلق باحتياجات الزبائن وخصائص المنتجات في كيفية تلبية متطلبات السوق عن طريق ترشيد إطار المنتجات القائم وتحديثه وتحقيق تكامله. وبالرد على هذا الاستقصاء، ستضمنون توصيل صوتكم وآرائكم في مسألة بالغة الأهمية ألا وهي مسألة تحسين طائفة منتجات الاتحاد البريدي العالمي وتعزيز تنوعها. ولذلك، نلتمس من البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي كافة (192 بلداً عضواً) المساهمة في تحقيق نجاح الاتحاد البريدي العالمي واستدامته بملء هذا الاستقصاء وإعادة إعادته إلينا حتى أجل أقصاه 15 يونيو 2017.

وتفضلوا بقبول فائق عبارات الاحترام،،،

نائب المدير العام،
باسكال كليفا